ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 29.3.2021 г.
COM(2021) 167 final

2021/0090 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344 за предоставяне на временна подкрепа на Република Кипър съгласно Регламент (ЕС) 2020/672 с цел смекчаване на рисковете от безработица при извънредните обстоятелства вследствие на избухването на COVID-19

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

С Регламент (ЕС) 2020/672 на Съвета („Регламент за SURE“) се определя правната рамка за предоставянето на финансова помощ от Съюза на държавите членки, които изпитват или са сериозно застрашени от тежко икономическо смущение, причинено от разпространението на COVID-19. Предвидената в Регламента за SURE подкрепа е предназначена за финансирането преди всичко на режими на работа при непълно работно време или подобни мерки за защита на работниците и самостоятелно заетите лица и съответно за намаляване на безработицата и загубата на доходи, както и за финансирането на някои здравни мерки, по- специално на работното място.

На 25 септември 2020 г. Съветът отпусна финансова помощ на Кипър, целта на която е да се допълнят националните усилия за преодоляване на въздействието от разпространението на COVID-19 и на неговите социално-икономически последици за работниците и самостоятелно заетите лица.

На 10 март 2021 г. Кипър изпрати ново искане за финансова помощ от Съюза по Регламента за SURE.

В изпълнение на член 6, параграф 2 от Регламента за SURE Комисията се консултира с кипърските органи, за да провери внезапното и съществено увеличение на извършените и планираните разходи, пряко свързани с мерки на трудовия пазар и здравни мерки, които бяха въведени в Кипър в отговор на пандемията от COVID-19. По-специално, увеличените разходи, за които се иска допълнителна финансова помощ, са свързани със съществуващи мерки, посочени в Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344 на Съвета:

а) схемата за специален отпуск, с която се предоставя компенсация за заплатите на родителите, работещи в частния сектор, които имат деца на възраст до 15 години или деца с увреждания — независимо от възрастта. Мярката, първоначално в сила за периода от февруари 2020 г. до юни 2020 г., беше удължена за периода от януари 2021 г. до май 2021 г.;

б) схемата за подпомагане на предприятията, които изцяло са спрели дейността си, с която, при условие за запазване на заетостта, се предоставя компенсация за заплатите на до 97 % от техния персонал. Компенсацията покрива по-голямата сума от следните: 60 % от заплатата на наетото лице или 60 % от придобитите социалноосигурителни единици през 2018 г. (за периода от юли до август 2020 г. — през 2019 г.). Компенсацията е месечна, в размер от 360 EUR до 1214 EUR. Мярката, първоначално в сила за периода от март 2020 г. до август 2020 г., беше удължена за периода от септември 2020 г. до май 2021 г.;

в) схемата за подпомагане на предприятията, които частично са спрели дейността си, с която, при условие за запазване на заетостта, се предоставя компенсация за заплатите на наетите лица в предприятията, чийто оборот е спаднал в резултат на пандемията. Компенсацията покрива по-голямата сума от следните: 60 % от заплатата на наетото лице или 60 % от придобитите през 2018 г. социалноосигурителни единици. Компенсацията е месечна, в размер от 360 EUR до 1214 EUR. Мярката, първоначално в сила за периода от март 2020 г. до юни 2020 г., беше удължена за периода от януари 2021 г. до май 2021 г.;

г) специалната схема за самостоятелно заетите лица, с която се подпомагат самостоятелно заетите лица, които не могат да упражняват никаква дейност по силата на постановление на министъра на здравеопазването и/или решение на Министерския съвет. Мярката, първоначално в сила за периода от март 2020 г. до юни 2020 г., беше удължена за периода от юли 2020 г. до май 2021 г.;

д) специалната схема за хотелите и другите обекти за туристическо настаняване, с която се предоставя компенсация за заплатите на наетите лица в хотелиерството и другите обекти за туристическо настаняване, чийто работодател изцяло е спрял дейността си или е понесъл спад в оборота от над 40 %. Участието в схемата е обвързано със запазване на заетостта. Мярката, първоначално в сила за периода от юни 2020 г. до октомври 2020 г., беше удължена за периода от ноември 2020 г. до май 2021 г.;

е) специалната схема за подпомагане на предприятията, свързани с туризма или засегнати от туризма или свързани с предприятия, които изцяло са спрели дейността си в изпълнение на разпоредба, с която се предоставя компенсация, при условие за запазване на заетостта, за заплатите на наетите лица в такива предприятия, които са спрели изцяло дейността си или чийто оборот е спаднал с над 40 % спрямо 55 % в първоначалната схема. Мярката, първоначално в сила за периода от юни 2020 г. до август 2020 г., беше изменена и удължена за периода от септември 2020 г. до май 2021 г.;

ж) схемата за субсидиране на микро- и малки предприятия и самостоятелно заетите лица, чийто нает персонал е до 50 души, с която се предоставя еднократна помощ за оперативните разходи на тези малки предприятия и самостоятелно заети лица. Размерът на еднократната помощ беше преразгледан за различни категории предприятия въз основа на броя на служителите. Освен това за предприятията, които са спрели дейността си от март 2020 г., бяха договорени помощи в размер на 10 000 EUR за предприятия с до 9 служители и 15 000 EUR за предприятия с над 9 служители. Мярката, първоначално в сила за периода от април 2020 г. до май 2020 г., беше изменена и удължена за ноември 2020;

з) схемата за подпомагане при болест, с която се предоставя компенсация за заплатите на наетите лица от частния сектор и самостоятелно заетите лица, които са класифицирани като уязвими лица съгласно публикувания от министерството на здравеопазването списък, поставени са под карантина от властите или са заразени с COVID-19. Мярката, първоначално в сила за периода от март 2020 г. до юни 2020 г., беше удължена за периода от ноември 2020 г. до май 2021 г.;

Кипър предостави на Комисията необходимите сведения.

Предвид наличните доказателства Комисията предлага на Съвета да приеме решение за изпълнение, с което на Кипър да се предостави финансова помощ по силата на Регламента за SURE в подкрепа на горепосочените мерки.

Здравните мерки, поискани от Кипър на 10 март 2021 г., възлизат на 440 000 EUR.

- **Съгласуваност с действащите разпоредби в тази област на политика**

Настоящото предложение е напълно съобразено с Регламент (ЕС) 2020/672 на Съвета, по силата на който е изготвено.

С настоящото предложение се допълва друг правен инструмент на Съюза за предоставяне на подкрепа на държавите членки при извънредни ситуации, а именно Регламент (ЕО) № 2012/2002 на Съвета от 11 ноември 2002 г. за създаване на фонд „Солидарност“ на Европейския съюз („Регламент (ЕО) № 2012/2002“). Регламент (ЕС) 2020/461 на Европейския парламент и на Съвета, с който се изменя този инструмент, като в обхвата му се включват тежките извънредни ситуации в областта на общественото здраве и се определят специални операции, допустими за финансиране, бе приет на 30 март.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Предложението е част от набор от мерки, разработени в отговор на настоящата пандемия от COVID-19, като например „инвестиционната инициатива в отговор на коронавируса“, и допълва други инструменти в подкрепа на заетостта, като Европейския социален фонд и Европейския фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ)/InvestEU. Като предвижда заемането на средства и след това отпускането на заеми в подкрепа на държавите членки в този конкретен случай, свързан с пандемията от COVID-19, настоящото предложение служи като втора защитна линия за финансиране на режими на работа при непълно работно време и подобни мерки, които спомагат за съхраняването на работните места и оттам — за защитата на работниците и самостоятелно заетите лица срещу риска от безработица.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на настоящия инструмент е Регламент (ЕС) 2020/672 на Съвета.

- **Субсидиарност (при неизключителна компетентност)**

Предложението е в резултат на отправено от държава членка искане и е проява на европейска солидарност, тъй като на засегната от разпространението на COVID-19 държава членка се предоставя финансова помощ от Съюза под формата на временни заеми. Като втора защитна линия тази финансова помощ ще облекчи временно увеличените публични разходи на правителството, свързани с режими на работа при непълно работно време и подобни мерки, и ще му помогне за съхраняването на работните места, а оттам и за защитата на работниците и самостоятелно заетите лица срещу риска от безработица и загуба на доходи.

Тази подкрепа ще е от полза на засегнатото население и ще спомогне за смекчаване на прякото социално и икономическо въздействие, причинено от настоящата криза с COVID-19.

- **Пропорционалност**

Предложението е съобразено с принципа на пропорционалност. То не надхвърля необходимото за постигането на целите на инструмента.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Консултации със заинтересованите страни**

Предложението беше изготвено в съкратени срокове, за да може да се приеме своевременно от Съвета, поради което не бе възможно да се проведе консултация със заинтересованите страни.

- **Оценка на въздействието**

Поради спешния характер на предложението не беше направена оценка на въздействието.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Комисията ще може да заеме средства на финансовите пазари с цел след това да ги предостави под формата на заем на държавата членка, искаща финансова помощ по инструмента SURE.

Освен предоставянето на гаранции от държавите членки, в рамката са предвидени и други мерки с оглед на финансовата стабилност на схемата:

- стриктен и консервативен подход към финансовото управление;
- изграждане на портфейл от заеми, при който се ограничават рискът от концентрация, годишната експозиция и прекомерната експозиция към отделни държави членки, като същевременно се осигуряват достатъчни ресурси за най-нуждаещите се държави членки; както и
- възможности за подновяване на дълга.

2021/0090 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА СЪВЕТА

за изменение на Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344 за предоставяне на временна подкрепа на Република Кипър съгласно Регламент (ЕС) 2020/672 с цел смекчаване на рисковете от безработица при извънредните обстоятелства вследствие на избухването на COVID-19

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) 2020/672 на Съвета от 19 май 2020 г. за създаване на Европейски инструмент за временна подкрепа с цел смекчаване на рисковете от безработица при извънредни обстоятелства (SURE) вследствие на избухването на COVID-19[1], и по-специално член 6, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) На 25 септември 2020 г. Съветът отпусна финансова помощ на Кипър под формата на заем с максимален размер от 479 070 000 EUR и с максимален среден срок до падежа от 15 години въз основа на искане от Кипър от 6 август 2020 г. за финансова помощ, с която да допълни националните си усилия за преодоляване на въздействието от разпространението на COVID-19 и на неговите социално-икономически последици за работниците и самостоятелно заетите лица.

(2) Съгласно Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344 на Съвета[2] заемът имаше за цел да се финансират режимите на работа при непълно работно време, подобни мерки и свързани със здравето мерки, приети от Кипър.

(3) Разпространението на COVID-19 продължава да блокира значителна част от работната сила в Кипър. Това доведе до внезапно и съществено увеличение на публичните разходи на Кипър във връзка с мерките, посочени в член 3, букви а), б), в), г), д), ж), з) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344.

(4) Разпространението на COVID-19 и предприетите от Кипър през 2020 г. и 2021 г. извънредни мерки за овладяване на разпространението на вируса и неговите социално-икономически и здравни последици се отразиха, и продължават да се отразяват, изключително сериозно на публичните финанси. Според прогнозата на Комисията от есента на 2020 г. бюджетният дефицит на Кипър се очакваше да достигне 6,1 % от брутния вътрешен продукт (БВП), а държавният дълг — 112,6 % от БВП, до края на 2020 г. През 2021 г. бюджетният дефицит на Кипър

[1] ОВ L 159, 20.5.2020 г., стр. 1.

[2] Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344 на Съвета от 25 септември 2020 г. за предоставяне на временна подкрепа на Република Кипър съгласно Регламент (ЕС) 2020/672 с цел смекчаване на рисковете от безработица при извънредните обстоятелства вследствие на избухването на COVID-19 (ОВ L 314, 29.9.2020 г., стр. 13—16).

се прогнозира да спадне на 2,3 %, а дългът на 108,2 % от БВП. Според междинната прогноза на Комисията от зимата на 2021 г. БВП на Кипър се очаква да нарасне с 3,2 % през 2021 г.

(5) На 10 март 2021 г. Кипър поиска допълнителна финансова помощ от Съюза в размер на 124 700 000 EUR с цел да продължи да допълва националните си усилия, предприети през 2020 г. и 2021 г. за преодоляване на въздействието от разпространението на COVID-19 и неговите социално-икономически последици за работниците и самостоятелно заетите лица. По-специално това засяга мерките, посочени в съображения 6—13.

(6) Закон 27(I)/2020[3] и закони 49(I)/2020[4] и 140(I)/2020[5] бяха правното основание за въвеждането на редица месечни наредби[6], в които се очертават мерки за преодоляване на въздействието от разпространението на COVID-19. По силата на тези закони властите въведоха „специална схема за отпуск“, посочена в член 3, параграф а) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344, с която се предвижда компенсация за заплатите на родителите, работещи в частния сектор, които имат деца на възраст до 15 години или деца с увреждания — независимо от възрастта. Посочената схема за специален отпуск може да се приеме за подобна мярка на схемите за подпомагане на работата на непълно работно време съгласно Регламент (ЕС) 2020/672, тъй като с нея се подпомагат доходите на наетите лица и се запазва заетостта, като на родителите, които трябва да се грижат за децата си, докато училищата са затворени, не им се налага да прекъснат трудовите си правоотношения. Първоначално мярката беше в сила за периода от февруари 2020 г. до юни 2020 г., а впоследствие беше удължена за периода от януари 2021 г. до май 2021 г.

(7) Освен това Закон 27(I)/2020 и закони 49(I)/2020 и 140(I)/2020, както и редица месечни наредби[7], бяха правното основание за „схема за подпомагане на предприятията, които изцяло са спрели дейността си“, посочена в член 3, буква б) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344. С нея се предоставя, при условие за запазване на заетостта, компенсация за заплатите на 97 % от наетите лица в предприятията, които са били принудени изцяло да спрат дейността си. Компенсацията покрива по-голямата сума от следните: 60 % от заплатата на наетото лице или 60 % от придобитите социалноосигурителни единици през 2018 г. (за периода от юли до август 2020 г. — през 2019 г.). Компенсацията е месечна, в размер от 360 EUR до 1214 EUR. Първоначално мярката беше в сила за периода от март 2020 г. до август 2020 г., а впоследствие беше удължена за периода от септември 2020 г. до май 2021 г.

(8) Освен това Закон 27(I)/2020 и закони 49(I)/2020, 140(I)/2020, както и редица месечни наредби[8], бяха правното основание за „схемата за подпомагане на предприятията, които частично са спрели дейността си“, посочена в член 3,

---

3 Ε.Ε., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4748, 27/3/2020

4 Ε.Ε., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4756, 26/5/2020

5 Ε.Ε., Παρ.Ι(Ι), Αρ.4780, 12/10/2020

6 Наредби № 127, 148, 151, 184, 192, 212, 213, 235 от 2020 г., които бяха удължени с наредби № 20 и 88 от 2021 г.

7 Наредби № 130, 148, 151, 187, 212, 213, 238, 243, 271, 273 от 2020 г., които бяха удължени с наредби № 319, 395, 421, 501, 536, 634 от 2020 г. и № 15 и 83 от 2021 г.

8 Наредби № 131, 148, 151, 188, 212, 213, 239 от 2020 г., които бяха удължени с наредби № 16 и 84 от 2021 г.

буква б) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344. С нея се предоставя, при условие за запазване на заетостта, компенсация за заплатите на наетите лица в предприятията, чийто оборот е спаднал в резултат на пандемията. Компенсацията покрива по-голямата сума от следните: 60 % от заплатата на наетото лице или 60 % от придобитите през 2018 г. социалноосигурителни единици. Компенсацията е месечна, в размер от 360 EUR до 1214 EUR. Първоначално мярката беше в сила за периода от март 2020 г. до юни 2020 г., а впоследствие беше удължена за периода от януари 2021 г. до май 2021 г.

(9) Закон 27(I)/2020 и закони 49(I)/2020, 140(I)/2020, както и редица наредби[9], бяха правното основание за „специалната схема за самостоятелно заетите лица“, посочена в член 3, буква в) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344. С нея се подпомагат самостоятелно заетите лица, които не могат да упражняват никаква дейност по силата на постановление на министъра на здравеопазването или решение на Министерския съвет. Първоначално мярката беше в сила за периода от март 2020 г. до юни 2020 г., а впоследствие беше удължена за периода от юли 2020 г. до май 2021 г.

(10) Закон 27(I)/2020 и закони 49(I)/2020, 140(I)/2020, както и редица наредби[10], бяха правното основание за „специалната схема за хотелите и другите обекти за туристическо настаняване“, посочена в член 3, буква г) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344. С нея се предоставя компенсация за заплатите на наетите лица в хотелиерството и другите обекти за туристическо настаняване, чийто работодател изцяло е спрял дейността или е понесъл спад в оборота от над 40 %. Участието в схемата е обвързано със запазване на заетостта. Първоначално мярката беше в сила за периода от юни 2020 г. до октомври 2020 г., а впоследствие беше удължена за периода от ноември 2020 г. до май 2021 г.

(11) Закон 27(I)/2020 и закони 49(I)/2020, 140(I)/2020, както и редица наредби[11], бяха правното основание за „специалната схема за подпомагане на предприятията, свързани с туризма или засегнати от туризма или свързани с предприятия, които изцяло са спрели дейността си в изпълнение на разпоредба“, посочена в член 3, буква д) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344. С нея се предоставя компенсация за заплатите, при условие за запазване на заетостта, на наетите лица в хотелиерството или в другите предприятия за туристическо настаняване с изцяло преустановена дейност или със спад в оборота от над 40 % спрямо 55 % в първоначалната схема. Първоначално мярката беше в сила за периода от юни 2020 г. до август 2020 г. и беше изменена и удължена за периода от септември 2020 г. до май 2021 г.

(12) Освен това, със „схемата за субсидиране“, определена в „Допълнителен бюджет, Временна рамка за мерки за държавна помощ в подкрепа на икономиката при настоящата пандемия от COVID-19“, посочена в член 3, параграф ж) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344, се въведе субсидиране на микро- и малките предприятия и самостоятелно заетите лица, чийто нает персонал е до 50 души. В искането бе обхванатата само частта от разходите за подпомагане на

[9] Наредби № 129, 148, 151, 186, 213, 237, 322 от 2020 г., които бяха удължени с наредби № 398, 423, 503, 538, 636 от 2020 г. и № 18 и 86 от 2021 г.

[10] Наредби № 269, 317 от 2020 г., които бяха удължени с наредби № 393, 418, 498, 533, 631 от 2020 г. и № 13 и 81 от 2021 г.

[11] Наредби № 270, 318 от 2020 г., които бяха удължени с наредби № 394, 419, 499, 534, 632 от 2020 г. и № 14 и 82 от 2021 г.

самостоятелно заетите лица и едноличните търговци. Субсидирането представлява еднократна помощ за оперативните разходи на малките предприятия и самостоятелно заетите лица. Размерът на еднократната помощ беше преразгледан за различни категории предприятия въз основа на броя на служителите. Освен това за предприятията, които са спрели дейността си от март 2020 г., бяха договорени помощи в размер на 10 000 EUR за предприятия с до 9 служители и 15 000 EUR за предприятия с над 9 служители. Схемата за субсидиране може да се приеме за подобна мярка на схемите за подпомагане на работата на непълно работно време съгласно Регламент (ЕС) 2020/672, тъй като с нея се избягва спад или загуба на доходите на самостоятелно заетите лица или сходните категории трудещи се. Първоначално мярката беше в сила за периода от април 2020 г. до май 2020 г. и беше изменена и удължена за ноември 2020.

(13) Кипър също така удължи срока на действие на здравна мярка за справяне с пандемията от COVID-19, предвидена в Закон 27(I)/2020, закони 49(I)/2020 и 140(I)/2020, както и в наредби[12]. По-специално със „схемата за подпомагане при болест“, посочена в член 3, буква з) от Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344, се предоставя компенсация за заплатите на наетите лица от частния сектор и самостоятелно заетите лица, които са класифицирани като уязвими лица съгласно публикувания от министерството на здравеопазването списък, поставени са под карантина от властите или са заразени с COVID-19. Първоначално мярката беше в сила за периода от март 2020 г. до юни 2020 г. и беше удължена за периода от ноември 2020 г. до май 2021 г.

(14) Кипър изпълнява условията по член 3 от Регламент (ЕС) 2020/672 за отпускане на финансова помощ. Кипър предостави на Комисията подходящи доказателства, че извършените и планираните публични разходи са се увеличили със 742 040 000 EUR, считано от 1 февруари 2020 г., в резултат на националните мерки за справяне със социално-икономическите последици от разпространението на COVID-19. Това представлява внезапно и съществено увеличение, тъй като е свързано и с разширяване на съществуващите национални мерки, пряко свързани с режимите на работа при непълно работно време и подобни мерки, които обхващат значителна част от предприятията и работната сила в Кипър. Кипър възнамерява да финансира със средства на Съюза 138 270 000 EUR от увеличения размер на разходите.

(15) В съответствие с член 6 от Регламент (ЕС) 2020/672 Комисията се консултира с Кипър и провери внезапното и съществено увеличение на извършените и планирани публични разходи, пряко свързани с посочените в искането от 10 март 2021 г. режими на работа при непълно работно време и подобни мерки, и със съответните здравни мерки, в отговор на разпространението на COVID-19.

(16) Здравната мярка, поискана от Кипър на 10 март 2021 г. и посочена в съображение 13, възлиза на 440 000 EUR.

(17) Поради това на Кипър следва да се предостави финансова помощ, за да му се съдейства да се справи със социално-икономическите последици от тежкото икономическо сътресение, причинено от разпространението на COVID-19. Комисията следва да вземе решенията относно сроковете до падежа, размера и

[12] Наредби № 128, 148, 151, 185, 212, 236 от 2020 г., които бяха удължени с наредби № 637 от 2020 г. и № 19 и 87 от 2021 г.

отпускането на траншовете и вноските в тясно сътрудничество с националните органи.

(18) Кипър и Комисията следва да вземат предвид настоящото решение в споразумението за заем, посочено в член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2020/672.

(19) Настоящото решение не засяга резултата от евентуалните процедури относно нарушения на функционирането на вътрешния пазар, които биха могли да бъдат открити, по-специално по силата на членове 107 и 108 от Договора. То не отменя посоченото в член 108 от Договора изискване към държавите членки да уведомяват Комисията за случаите на евентуална държавна помощ.

(20) Кипър следва редовно да уведомява Комисията за изпълнението на планираните публични разходи, за да ѝ позволи да прецени доколко те са били изпълнени от Кипър.

(21) Решението за предоставяне на финансова помощ се взема при отчитане на съществуващите и очакваните нужди на Кипър, както и на исканията за финансова помощ по Регламент (ЕС) 2020/672, които вече са представени или се планира да бъдат представени от други държави членки, при прилагане на принципите на равно третиране, солидарност, пропорционалност и прозрачност,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344 се изменя, както следва:

(1) Член 2 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Съюзът отпуска на Кипър заем с максимален размер от 603 770 000 EUR. Неговият максимален среден срок до падежа е 15 години.“;

б) параграф 4 се заменя със следното:

„4. Отпускането на първия транш зависи от влизането в сила на споразумението за заем, посочено в член 8, параграф 2 от Регламент (ЕС) 2020/672. Всеки следващ транш се отпуска в съответствие с условията на това споразумение за заем или, когато е приложимо, е предмет на влизането в сила на допълнение към него или на изменено споразумение за заем, сключено между Кипър и Комисията.“;

(2) Член 3 се заменя със следното:

„*Член 3*

Кипър може да финансира следните мерки:

а) специалната схема за родителски отпуск — както е предвидена в Закон 27(I)/2020 и наредби № 127, 148, 151, 184, 192, 212, 213, 235 от 2020 г., с удължение на срока;

б) схемите за подпомагане на предприятията, които изцяло са спрели дейността си — както са предвидени в Закон 27(I)/2020 и наредби № 130, 148, 151, 187, 212, 213, 238, 243, 271, 273 от 2020 г., с удължение на срока;

в) схемите за подпомагане на предприятията, които частично са спрели дейността си — както са предвидени в Закон 27(I)/2020 и наредби № 131, 148, 151, 188, 212, 213, 239 от 2020 г., с удължение на срока;

г) специалната схема за самостоятелно заетите лица — както е предвидена в Закон 27(I)/2020 и наредби № 129, 148, 151, 186, 213, 237, 322 от 2020 г., с удължение на срока;

д) специалната схема за хотелите и другите обекти за туристическо настаняване — както е предвидена в Закон 27(I)/2020 и наредби № 269, 317 от 2020 г., с удължение на срока;

е) специалната схема за подпомагане на предприятията, свързани с туризма или засегнати от туризма или свързани с предприятия, които изцяло са спрели дейността си в изпълнение на разпоредба — както е предвидена в Закон 27(I)/2020 и наредби № 270, 318 от 2020 г., с изменение и удължение на срока;

ж) специалната схема за подпомагане на предприятията, извършващи специална предварително определена дейност — както е предвидена в Закон 27(I)/2020 и наредби № 272, 320, 396, 420, 500, 535, 633 от 2020 г.;

з) схемата за субсидиране на микро- и малки предприятия и самостоятелно заетите лица, определена в „Допълнителен бюджет, Временна рамка за мерки за държавна помощ в подкрепа на икономиката в условията на сегашния взрив от COVID-19“ — за частта от разходите за подпомагане на самостоятелно заетите лица и едноличните търговци, с изменение и удължение на срока;

и) схемата за подпомагане при болест — както е предвидена в Закон 27(I)/2020 и наредби № 128, 148, 151, 185, 212, 236 от 2020 г., с изменение и удължение на срока;“

(3) Член 4 се заменя със следното:

„*Член 4*

1. Кипър уведомява Комисията до 30 март 2021 г. и на всеки шест месеца след тази дата за изпълнението на планираните публични разходи, докато тези разходи не бъдат изцяло изпълнени.

2. Когато мерките, посочени в член 3, се основават на планираните публични разходи и са били предмет на решение за изпълнение, с което се изменя Решение за изпълнение (ЕС) 2020/1344, Кипър уведомява Комисията в рамките на 6 месеца след датата на приемане на това решение за изпълнението на планираните публични разходи и продължава да я уведомява за това на всеки 6 месеца, докато тези планирани публични разходи не бъдат изцяло изпълнени.“

Член 2

Адресат на настоящото решение е Република Кипър.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател